

## CONDIZIONI GENERALI

Fa fede il testo francese

### Organizzazione e pagamento delle esequie:

La persona che firma il preventivo dichiara di essere autorizzata a procedere all'organizzazione delle esequie del defunto, ai sensi dell'articolo 7 capoverso 1 del Règlement des cimetières de la Ville de Genève (LC 21 351.1) (di seguito: il Regolamento).

Detta persona si rende garante del pagamento della fattura anche qualora quest'ultima fosse inviata a terzi. In caso di mancato pagamento da parte di terzi, il firmatario rimane responsabile del saldo.

Gli ordini effettuati successivamente al calcolo del preventivo sono riportati direttamente sulla fattura.

### Trasferimento del corpo in una cripta funeraria o in una camera mortuaria:

Qualora la cripta o la camera mortuaria non fosse tra quelle messe a disposizione dai centri funerari di Saint-Georges, Châtelaine o Plainpalais, il Servizio di pompe funebri, cimiteri e crematorio declina ogni responsabilità in caso di alterazione della salma o di danno ai beni materiali riposti insieme alla persona defunta.

### Ceneri in attesa di una destinazione:

Le ceneri possono essere conservate, in attesa della scelta di una destinazione, nei locali del crematorio.

Ai sensi dell'articolo 56 del Regolamento (LC 21 351.1), le ceneri non reclamate un anno dopo la cremazione saranno trasferite d'ufficio, senza previa comunicazione alla famiglia, in uno dei giardini delle rimembranze (jardins du souvenir).

### Recupero delle ceneri:

Il recupero delle ceneri potrà essere effettuato da una persona diversa da quella responsabile dell'organizzazione delle esequie, purché in possesso di una procura di quest'ultima, senza la quale il Servizio di pompe funebri non potrà consegnarle le ceneri.

### Sepoltura «à la ligne»:

La cosiddetta sepoltura «à la ligne», ovvero la sepoltura in campi comuni con assegnazione progressiva, non può essere rinnovata dopo la scadenza del termine di inumazione fissato a 20 anni (articolo 22 del Regolamento). Su richiesta della persona responsabile dell'organizzazione delle esequie, in base a quanto stabilito dall'articolo 7 capoverso 1 del Regolamento, le ossa o le ceneri possono essere esumate e trasferite, a proprie spese, in un'altra tomba, nonché in un altro cimitero.